

Centre Medem - Arbeter Ring

מעדעם-צענטער אַרבעטער-רינג



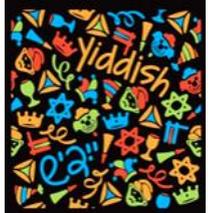
Fondation pour la Mémoire de la Shoah



Mars
Avril
2020

n° 59

Projet Pourim Shpil



Patrimoine Culturel Immatériel de l'Unesco



Centre MEDEM-Arbeter Ring 52 rue René Boulanger 75010 PARIS

Tél. : 01 42 02 17 08 e-mail : contact@centre-medem.org Site : www.centre-medem.org

Encore... Et après ?

Il y a un an, l'éditorial du programme de mars-avril était suivi d'un texte* expliquant qu'un certain nombre de militants, impliqués depuis de très nombreuses années, éprouaient l'usure du temps et sentaient la nécessité que des forces nouvelles viennent seconder la direction actuelle du Centre Medem.

Une vingtaine de personnes s'était alors proposée pour conforter les équipes et tenter progressivement de s'insérer au sein de l'association.

A condition qu'un espace suffisant soit libéré afin qu'ils puissent s'y faufiler.

Les questions seront de nouveau à l'ordre du jour de la prochaine AG qui se tiendra le 22 mars à 14h30, assemblée générale au cours de laquelle une nouvelle gouvernance devrait se déclarer. Ne manquez pas d'y faire entendre votre voix.

La nouvelle équipe aura à gérer à la fois ce qui est en place, les différents cours, les ateliers, ... ; ce qui se relance comme la **troisième édition de l'Université populaire Medem** dont la séance inaugurale aura lieu le 25 mars et les deux premières leçons, les 1er et 22 avril ; ce qui s'innove comme ces balades guidées à la **découverte du patrimoine juif de Paris** qui font suite au stage de formation des animateurs culturels du mois de novembre dernier.

Sans oublier ce qui nous lie et persiste à travailler notre mémoire collective, la commémoration du *Soulèvement du ghetto de Varsovie*, immanquablement le 19 avril, dans les lieux républicains de la Mairie d'arrondissement**.

Sans oublier, non plus, le yiddish et sa culture.

Le yiddish, cette langue assassinée qui ne demande pourtant qu'à rire et chanter dans les *Pourim shpiln*** ou dans de nombreuses pièces de théâtre comme la *Noce au shtetl* d'Aron Lutski que présentera l'Arbeter Ring Trupe, les 25 et 26 avril.

Le présent agenda, en dernière page, recense 24 activités. Il serait navrant que vous ne puissiez participer à plusieurs d'entre-elles.

Léopold BRAUNSTEIN
Président du Centre Medem Arbeter Ring

* Stop ou encore ? ... Il vous appartient de poursuivre (ou pas), d'accepter et de faire fructifier (ou pas), cet héritage, de le renouveler. A ceux qui viendront, il n'est pas demandé de gages. Il n'est pas non plus donné de mode d'emploi car les chemins qu'ils emprunteront ne sont pas encore tracés.

** L'exposition *De Babylone à New York* du Collectif Pourim Shpil devrait se tenir dans les locaux de la Mairie du X^e comme la commémoration du 19 avril, mais les horaires sont bloqués en raison de l'organisation des élections municipales. Dès que les lieux et horaires seront définis nous vous préviendrons.

Dimanche 1^{er} mars

à partir de 13h

yiddish
sans
frontière

Gala de soutien au collectif YSF Yiddishland Sefarland en France 4^e édition 2020



Marlène
Samoun

Dimanche 1^{er} mars

Salle Olympe de Gouges
15 rue Merlin Paris 11^e
Entrée par le square Marcel Rajman



Le Rapporchestra

Repas
Concerts



Modalités d'inscription

De 12h30 à 17h30

Journée festive avec repas / animations / concerts
PAF 45€ - Carré d'or avec Cerfa 100€
Enfants jusqu'à 10 ans 15€
Réservation obligatoire

A partir de 15h

Vente et dégustation de gâteaux maison
Concerts de soutien
PAF 15€ - Enfants jusqu'à 10 ans 7€
Réservation souhaitée

Points de vente

Les réservations et règlements devront s'effectuer auprès des associations partenaires suivantes :

Amis de la CCE 14 rue de Paradis Paris 10^e - amisdelacc@aacce.fr

Centre Medem 52 rue René Boulanger Paris 10^e Tél. 01 42 02 17 08 - centre-medem@orange.fr

CBL 10 rue Saint Claude Paris 3^e Tél. 01 42 71 68 19 - cbernardlazare@gmail.com

Farband 5 rue des Messageries Paris 10^e Tél. 01 45 23 50 63 - farbandusjf@hotmail.fr

MCY 29 rue du Château d'Eau Paris 10^e Tél. 01 47 00 14 00 - mcy@yiddishweb.com

OSE Ecoute, mémoire, histoire 44 rue Meslay Paris 3^e Tél. 01 44 59 35 62 - f.amson@ose-france.org

Mardi 3 mars

20h30

Walter BENJAMIN

Un diable dans la bibliothèque



Aurélien BELLANGER occupe dans le monde des Lettres une très belle place qui ne cesse de grandir. Le grand succès de *La Théorie de l'information* pourrait le faire qualifier de « Balzac » des temps numériques. Ce livre, minutieusement renseigné et scientifiquement impeccable, est une biographie plus ou moins avouée de Xavier Niel et une histoire de l'industrie digitale en France.

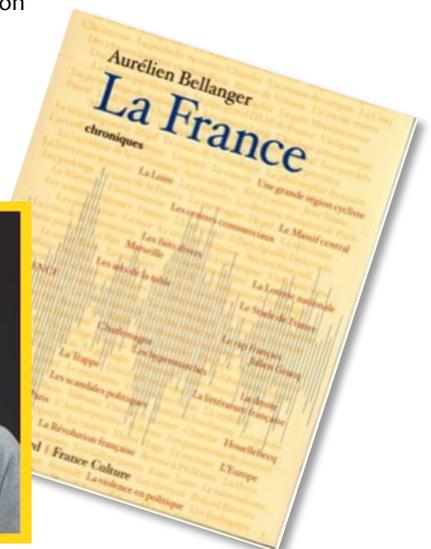
On peut aussi écouter Aurélien Bellanger, 5 jours sur 7, sur les ondes de *France culture* à 8H45 dans sa chronique intitulée *La Conclusion*, chroniques qui ont été publiées en 2019, sous le modeste titre *La France*.

Il viendra parler de **Walter BENJAMIN**, auquel il est lié par une affinité profonde, dans ses objets d'étude comme dans le format de ses chroniques reprenant ainsi une conférence donnée à la BNF qu'il estime ne pas avoir tout à fait bien réussie.

Ce qui est bien normal car où réussir une conférence sur Benjamin ailleurs qu'à Medem ?

Rencontre avec Aurélien BELLANGER

Écrivain, philosophe de formation. Il a publié *La Théorie de l'information* (2012), *L'Aménagement du territoire*, (2014), *Le Grand Paris* (2017), *Le Continent de la douceur* (2019). François Ardeven, qui eut Aurélien BELLANGER comme élève deux ans dans son séminaire midrashique du dimanche, scandra à sa façon freudienne cette « reprise » endiablée.



Présentation François ARDEVEN

PAF

Gérard Pommier

Occupons le Rond-point

Marx et Freud

De quoi les ronds-points ont-ils fait irruption dans la topologie de la révolution ? Que sont ces ronds-points ? Que sont ces ronds-points ? Que sont ces ronds-points ?

De quoi les ronds-points ont-ils fait irruption dans la topologie de la révolution ? Que sont ces ronds-points ? Que sont ces ronds-points ? Que sont ces ronds-points ?

Pour **Gérard POMMIER** qui, comme psychanalyste, a entendu leur cause, la réponse est assez simple : c'est le peuple avec sa force, qui soudain se serait réveillé.

Ce texte flamme, enthousiaste, engagé, d'une seule traite, pamphlétaire aussi, décrit le mouvement d'une aspiration subite et multiséculaire, celle qui, depuis la révolution française, la commune ou mai 68, hanterait l'Europe – selon Marx.

Et à la lumière de Freud, la figure du père sera une nouvelle fois questionnée car c'est de l'enfance que monte l'assaut politique réel, celui de la mère et des sœurs aussi, qui dessine la nouvelle composition du monde (« le nouveau monde » ?) qui vient comme il vient.



Gérard POMMIER
est psychiatre
psychanalyste
auteur
de
très
nombreux
ouvrages
dont
Louis du néant,
La mélancolie
d'Althusser
et
Le nom propre,
Fonctions
logiques et
inconscientes



Jeudi 5 mars / Dimanche 15 mars

14h-16h / 11h00 - 13h00

Parcours juifs de Paris

Découverte du patrimoine juif parisien

Le Marais Juif

Cloître des Billettes



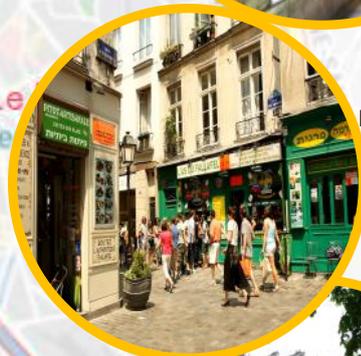
LE MARAIS, QUARTIER JUIF HISTORIQUE

Après un rappel historique sur la présence des Juifs en France et à Paris, la balade démarre par la visite du Cloître des Billettes du XIV^e siècle pour évoquer l'un des mythes antijuifs les plus tenaces.

Elle se poursuit Rue des Rosiers et dans les rues avoisinantes pour retrouver les traces de la présence juive du Moyen-âge à nos jours à travers les synagogues, les écoles et la gastronomie (dégustation prévue).

Cette balade se termine avec la Place des Vosges et la visite de la synagogue des Tournelles.

Rue des Rosiers



Place des Vosges



Synagogue des Tournelles

- ▶ **Durée :** 2h
- ▶ **Accès en transport en commun :**
Métro Hôtel de Ville (Lignes 1 et 11)
- ▶ **Point de Rendez-vous :** 29 rue de Rivoli, devant l'office de Tourisme
- ▶ **Langue :** Français
- ▶ **PAF :** 15 €, dégustation comprise.
- ▶ **Animateur :** Daniel KORNMAN

Jeudi 5 mars de 14h à 16h

Dimanche 15 mars de 11h à 13h

RÉSERVATION INDISPENSABLE

01 42 02 17 08

Animateur culturel Daniel KORNMAN

A la première personne



« *Réactionnaire, disent-ils.*

Le moment m'a donc semblé venu de faire le point et de retracer mon parcours sans faux-fuyants ni complaisance.

Il ne s'agit en aucune façon pour moi de rabattre la connaissance sur la confession et de défendre une vérité purement subjective.

Je ne choisis pas, à l'heure des comptes, de me retrancher dans la forte-

resse imprenable de l'autobiographie.

Je joue carte sur table, je dis d'où je parle, mais je ne dis pas pour autant : "A chacun sa vision des choses."

Le vrai que je cherche, encore et toujours, est le vrai du réel : son élucidation reste à mes yeux prioritaire.

« Dans ce livre d'une extrême densité, où chaque phrase semble un combat contre le silence,

Alain Finkielkraut

« Rédigé dans la conscience de la finitude, cet auto-examen est un premier effort d'Alain Finkielkraut pour penser sa pensée. *A la première personne* est un très beau livre. »

Alexis LACROIX

Le mécontemporain fait la synthèse des grands sujets de sa vie : la question juive, l'identité française, la modernité. Et déclare son amour de la littérature et de l'école.



Présentation Jacques DUGOWSON

PAF

De *La nuit* au *Jour*

Saviez-vous qu'Élie WIESEL écrivait en yiddish ?

Dans les milieux yiddishisants, il est de notoriété publique – et quelque peu source de fierté – que *La Nuit* (1958), l'ouvrage le plus lu d'Élie WIESEL qui fait le récit de sa captivité aux mains des nazis, est l'adaptation de *...Un di velt hot geshvign* (...*Et le monde se taisait*), publié en yiddish deux ans plus tôt.

Il ne s'agit là que d'un exemple de la production wiesélienne dans cette langue – qui compte quelques mille articles écrits pour le *Forverts* new-yorkais entre 1956 et 1967, ainsi qu'un reportage en feuilleton intitulé *Ikh bin shver farvundet gevorn in a kar-eksident* (*J'ai été grièvement blessé dans un accident de voiture*), première mouture de son roman « *Le Jour* » (1961).

Si Wiesel n'a jamais caché qu'il écrivait en yiddish, il est toutefois intéressant de se demander à quel point il assumait son statut d'écrivain dans cette langue. C'est du moins l'une des interrogations soulevées par ce pan de la production de l'auteur, aussi volumineux qu'inconnu du grand public.

Rencontre avec
Alan ASTRO



Alan ASTRO est professeur de littérature à *Trinity University*, enseignant le français, l'espagnol et le yiddish.

Présentation Guido FURCI

Samedi 14 mars / 18 avril

ATELIER GÉNÉALOGIE

13h30 - 16h30

Sur les traces de notre famille du Yiddishland



Le silence et les larmes ont souvent été les réponses aux questions que nous posons sur nos familles du vieux pays.

Arrivés à l'âge où nous voulons transmettre ce que nous savons de notre histoire familiale, on peut combler son ignorance grâce aux archives disponibles après l'ouverture des pays de l'Est et en utilisant Internet.

L'Atelier de généalogie est ouvert aussi bien à celles et ceux qui commencent leurs recherches qu'aux « Jewish genealogy detectives * » confirmés.

Chaque participant donnant l'avancée de ses résultats, et surtout ses points de blocage, la formation progresse rapidement par la présentation :

- des expériences diverses,
- des informations historiques récoltées,
- des sites les plus pertinents pour répondre à chaque situation.

Un réseau informatique** est disponible sur place et chacun peut accéder à Internet pour expérimenter des méthodes les plus efficaces de recherches de ses aïeux. Et contrairement à une idée reçue, des millions de données étant maintenant en ligne, **il est très rare de ne rien trouver sur une famille.**

* « Détective en généalogie juive », selon l'appellation des Américains.

*Chaque séance est indépendante.
Il n'est pas indispensable d'avoir assisté aux séances précédentes
pour pouvoir participer aux séances suivantes.*

Après avoir terminé sa recherche personnelle, **Bernard FLAM** a décidé depuis dix ans de mettre son expérience au service d'autres familles.

Comme ses grands-parents avaient été bundistes, il a démarré par un projet « **Parents bundistes, enfants skifistes** » dans les archives publiques et les albums privés en France, 1897-1957 », jusqu'à devenir l'archiviste et l'historien du Centre Medem-Arbeter Ring.



Adhérents : 6€/ séance ou 30€ le stage

Non adh. : 20€/ séance ou 115€ le stage

Animation/Contact : Bernard FLAM

bflam.centremedem@gmail.com

Dimanche 15 mars

14h30 à 17h



Réservations
conseillées
01 42 02 17 08

Ensemble !
Tzuzamen !
Yahad !

Transmettre, échanger, s'amuser !

Pour qui...

Un enfant et un accompagnant, parent, grand-parent (ou qui vous voulez)
pour former deux groupes : 3-6 ans et 7-10 ans.

Quand...

Le dimanche 15 Mars de 14h30 à 17h.

Ensemble !

Où...

Dans tout l'espace du Centre Medem, 52 rue René Boulanger 75010 Paris.

Pour quoi ...

Pour de multiples ateliers partagés –cuisine, contes, arts plastiques, radio,
chants – toutes générations confondues.

Tzuzamen!

En quelle(s) langue(s) ?

En yiddish, en français, en hébreu, en ...

Yahad !

Combien ...

10 € par enfant, gratuit pour l'accompagnant (contrairement à Disney)

Présentation Lise GUTMANN

PAF

Municipales 2020



les enseignements du 1^{er} tour



LES résultats du 1^{er} tour des élections municipales peuvent-ils donner des indications sur l'impact des mouvements sociaux (les gilets jaunes, la bataille de la réforme des retraites) sur les choix politiques des Français ? En particulier, le nombre des abstentions pourra être éclairant.

La circulaire Castaner avait prévu la suppression des nuances politiques sur les listes de communes de moins de 9000 habitants.

Par ailleurs, elle prévoyait une nouvelle nuance politique « divers centre ». Ces deux mesures, destinées à embellir les scores de la *République en marche*, ont été suspendues par le Conseil d'État. Les résultats deviennent-ils alors suffisamment lisibles pour permettre une évaluation du rapport des forces politiques, et peut-être donnent-ils une indication sur les hypothèses concernant les élections présidentielles de 2022 ?

Guy KONOPNICKI



Guy KONOPNICKI est chroniqueur au magazine Marianne. Il est l'auteur de très nombreux ouvrages, essais politiques et littéraires, romans, romans policiers sous le pseudo de « Konop », et c'est un ami du Centre Medem.



Présentation Jacques DUGOWSON

Atelier Cuisine



Avec



**Annie
ESTERZON**

Elle officie régulièrement sur le site *Yiddish Pour Tous* comme spécialiste de la cuisine juive et de la cuisine yiddish en particulier.

Boubèlè et Macarons

Spécial *Pessah*

Nb de participants : 12

PAF 15 €

Préinscriptions
obligatoires

Présentation Lise GUTMANN



2019/2020

DATES

22 sept

13 oct

10 nov

15 déc

19 janv

9 fév

22 mars

19 avril



**Un dimanche
par mois**
À 10h précises

Une bibliographie sera indiquée au fur et à mesure comme à l'accoutumée. On lira avec bénédiction l'œuvre d'**Elisabeth de FONTENAY**. Chaque leçon, quoiqu'en lien avec les autres, aura une certaine autonomie.

Au premier trimestre, on a d'abord défini la nature comme symbolique et les animaux comme des acteurs de l'imaginaire. Ainsi l'écrivain suisse Charles-Albert Cingria (1883-1954) écrit : « Il faut toujours tout transférer dans le règne animal si l'on veut que quelque chose de sensé et de senti prenne corps dans un écrit ». La vie avec la mort sont de l'ordre du réel.

L'homme, quant à lui, avec les deux récits bibliques qui racontent sa création, est davantage double et vacillant. Comment penser un lien avec les animaux qui soit moins fait de la maîtrise dont on a hérité de Descartes et comment un paradigme moins anthropomorphique et plus contemporain peut-il encore naître de l'interprétation de la Torah ?

Dans *L'animal que donc je suis*, Jacques Derrida propose un étonnant midrash de la création des hommes et des bêtes où semble s'ouvrir un peu plus de cohabitation. Ce texte accompagnera les quatre prochaines leçons. Il sera fait aussi une petite revue de quelques animaux fameux de la Torah.



François ARDEVEN

Professeur de lettres classiques, docteur en psychopathologie clinique, psychanalyste et lecteur du midrash au Centre Medem.

PAF

10 €, tarifs réduits et abonnements

CONTACT

edith.apelbaum@gmail.com

Mardi 24 mars

20h30

Les bundistes de France dans la Résistance 1939-1945



Un groupe de bundistes engagés volontaires en 1940

Dans le cadre des commémorations de la fin de la II^e guerre mondiale, cette conférence rend toute leur **place aux bundistes de France dans l'histoire de la Résistance**. Comptant moins de 800 adultes en 1939, regroupés au Cercle Amical (devenu Centre Medem), ils sont souvent passés **sous le radar**

des historiens.

Or, dès septembre 1939, contrairement aux communistes, ils ont **majoritairement choisi l'engagement** pour lutter contre le fascisme et participer au combat d'un allié de la Pologne contre les nazis, envahisseurs du *vieux pays*, là où vivait encore la plus grande partie de leur famille.

Après l'épopée des **Régiments de Marche des Volontaires Étrangers**, la Résistance commence par la création du **Comité Amelot** clandestin, avant même l'appel du 18 Juin 1940.



Des Skifistes en 1943 à Lyon

Maurice Kahn¹, arrêté et tué au camp de Compiègne,
Julien Selonczyk², fusillé, Mort pour la France

L'action avec le **parti socialiste clandestin**, la participation à la création en 1943 du **Comité de Défense des Juifs de France**, futur CRIF, montrent que les bundistes n'ont jamais renié les valeurs de la *Dyke*, être *Juif ici et maintenant*. A partir du printemps 1944, l'**engagement armé de jeunes du Skif**, certains jusqu'au sacrifice de leur vie, témoigne de leur participation à la Libération de la France.



Nina
Blumenstein,
livret suisse
de
réfugiée

Après la première période 1940-1941 de la **protection**

(cantines, dispensaires, maisons officielles d'enfants, ..),

la **rafle du billet vert** impose de 1941 à 1944 la période du **sauvetage** (faux-papiers, dispersion, cache des enfants, ...).

Un moment particulier sera consacré au **réseau bundiste de passage en Suisse** qui a permis de sauver de la déportation plus de 200 parents et enfants.

Photos, documents et témoignages enregistrés rappelleront la mémoire de ces héros oubliés de la Résistance.



Présentation Bernard FLAM

PAF

Séance inaugurale



Université
Populaire
Medem

INVITATION

Mercredi 25 mars à 20h30

Centre Medem, 52 rue René Boulanger

75010 Paris

**Présentation de la 3^e édition
de l'Université Populaire Medem**

et

**Première leçon de
Mireille HADAS-LEBEL**

Professeur émérite d'histoire des religions à Paris IV-Sorbonne.
Spécialiste de l'histoire du judaïsme antique et de la langue hébraïque.

Le Judaïsme face à l'Hellénisme

Quels furent les liens de la Judée et des Juifs avec le monde hellénistique ? Comment les Juifs, pour qui le grec était devenu la langue majoritaire d'échange entre eux et avec le monde environnant, ont-ils fait pour négocier leur identité et leur culture dans une langue autre que l'hébreu ?

On donnera quelques réponses et on abordera notamment les épisodes de la Révolte des Hasmonéens, la traduction de la Bible en grec (la Septante) ainsi que la place majeure occupée par Philon d'Alexandrie dans cette symbiose judéo-grecque.



Créée en 1950 et dispensant des cours d'alphabétisation, de littérature, de mathématiques, ... l'UP était un des éléments de l'intégration des Juifs immigrés, au même titre que la formation politique, les journaux, la mutuelle, les bals, les commémorations, ... tout ce qui constituait le travail du Bund et de l'Arbeter Ring, son pendant culturel.

En 2020, l'UP Medem est une université populaire ouverte à tous ceux qui désirent acquérir des connaissances fondamentales sur le judaïsme vivant du XXI^e siècle dans une perspective ouverte, laïque, moderne, en échange avec les autres cultures. Autrement-dit :

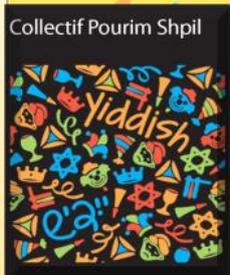
*les cultures juives pour
ceux qui s'intéressent
à la culture.*

Entrée libre

Samedi 28 mars

De Babylone à New York

Le Collectif POURIM SHPIL présente



De Babylone à New York

Métamorphoses du Pourim shpil
La première forme de théâtre yiddish
Apparu au XVII^e siècle dans les communautés yiddishophones d'Europe, le Pourim-shpil est longtemps la seule expression théâtrale que les Juifs s'autorisent. Sa forme originelle est une saynète inspirée du récit biblique du Livre d'Esther, jouée par des acteurs improvisés à l'occasion de la fête de Purim.

Une exposition
de 15 panneaux
autour du
Pourim Shpil,
du Livre d'Esther
et de la naissance du
théâtre yiddish

L'ambition du Collectif Pourim Shpil est d'attirer l'attention sur cette forme joyeuse et burlesque de théâtre, cette fête des enfants, ce carnaval populaire, capable de rassembler des publics parfois opposés pour entendre des récits hauts en couleurs, évoquant ces personnages intégrés dans une culture différente, masquant leur identité, avant d'être obligés, sous menace d'extermination, de la révéler et de la défendre.

C'est aussi une occasion formidable de mettre en valeur le patrimoine culturel juif et de favoriser la création d'un lieu théâtral national juif pour faire vivre et prospérer les trésors du patrimoine national juif, anciens et nouveaux.

Le Collectif Pourim Shpil, créé en 2012, s'est constitué autour de cinq associations :

L' AACCE – Association des Amis de la Commission Centrale de l'Enfance, le Centre Medem–Arbeter Ring, le Cercle Bernard Lazare, la Maison de la culture yiddish et le Farband – auxquelles se sont jointes les associations Aki Estamos, Al Syete, Yiddish pour tous, l'UJRE, Mémoire juive de Paris avec comme objectif principal l'inscription du Pourim shpil sur une des listes de sauvegarde du PCI (Patrimoine culturel immatériel de l'Unesco).

Une première étape a été franchie le 4 janvier 2016 puisque la fiche d'inventaire du Pourim Shpil a fait son apparition sur le site du Ministère de la Culture comme 38^{ème} pratique festive dans la liste du PCI en France.

Cette exposition n'aurait pu voir le jour sans le concours du Collectif Pourim Shpil, de la Fondation pour la mémoire de la Shoah, du Mahj et plus particulièrement d'Hélène Papiernik, Léopold Braunstein, Nathalie Soihet, Alik Messer, Evelyne Grunberg, Nathalie Hazan, Michel Fingerhut, Frédéric Flosi pour les recherches, les textes, les légendes, l'iconographie, la lecture, les remises en forme, les corrections orthographiques, la typographie générale, la conception graphique, la mise en page et leur investissement personnel dans la défense et l'illustration des cultures juives.

SAVE
THE DATE !





Université
Populaire
Medem

Michel ABITBOL

Historien et Professeur (Israël, USA, France). Ancien Directeur scientifique du *Centre international de recherche sur les Juifs du Maroc*, il est l'un des principaux collaborateurs de l'encyclopédie en hébreu *New Jewish time Jewish Culture in A Secular Age* et de *l'Histoire Universelle des Juifs* dirigée par Elie Barnavi. Depuis le lancement du projet Aladin (2009), il dirige la collection « Histoires partagées », consacrée à l'histoire commune des Juifs et des Musulmans, pays par pays.

Une Histoire des Juifs

Première et deuxième partie

Le passé et le présent du peuple juif se confondent avec ceux de l'humanité tout entière, enjambant les siècles, les continents et les civilisations, depuis l'Égypte des pharaons jusqu'à la Russie soviétique, en passant par le monde gréco-romain, l'Europe chrétienne, l'Orient musulman, les Grandes Découvertes, la Révolution française, la Première Guerre mondiale, la Shoah et la naissance de l'État d'Israël.

Michel Abitbol retracera avec précision et rigueur, une longue aventure non achevée où s'entremêlent événements tragiques et heureux, courants religieux, littéraires et politiques, animés par de grandes figures qui ont marqué leur temps, et délivra quelques clés pour mieux appréhender l'histoire du « peuple-monde ».



Créée en 1950 et dispensant des cours d'alphabétisation, de littérature, de mathématiques, ... l'UP était un des éléments de l'intégration des Juifs immigrés, au même titre que la formation politique, les journaux, la mutuelle, les bals, les commémorations, ... tout ce qui constituait le travail du Bund et de l'Arbeter Ring, son pendant culturel. En 2020, l'UP Medem est une université populaire ouverte à tous ceux qui désirent acquérir des connaissances fondamentales sur le judaïsme vivant du XXIe siècle dans une perspective ouverte, laïque, moderne, en échange avec les autres cultures. Autrement-dit :

*les cultures juives pour
ceux qui s'intéressent
à la culture.*

Présentation Izio Rosenman

PAF

Dimanche 19 avril

MAIRIE DU X^e ARRONDISSEMENT

L'Union des Socialistes Juifs BUND,
le CLEJ, Club Laïque de l'Enfance Juive,
la Mairie du X^e arrondissement
et le Centre Medem-Arbeter Ring
vous invitent à participer à la

77^e Commémoration du Soulèvement du Ghetto de Varsovie 1943-2020

*Cette célébration collective a lieu dans la salle des Fêtes de la Mairie
du X^e arrondissement avec le concours de la Chorale Didl Dam.*

Mairie du X^e arrondissement.
72 rue du Faubourg Saint-Martin. M^o Château d'Eau/Jacques Bonsergent



Mardi 21 avril

20h00

Voici le récit trop méconnu de cet épisode incroyable de l'histoire de France, et de celle de la Seconde Guerre mondiale. [...]

1943.

Une extraordinaire année de dupes, où la victoire change de camp, en Russie et en Afrique du Nord ; où toutes les alliances sont nouées, puis rompues, parfois plusieurs fois dans les mêmes vingt-quatre heures. ».



Jacques ATTALI raconte l'histoire du débarquement en novembre 1942 des troupes anglo-américaines en Afrique du nord, histoire qu'on ne commémore pas parce que des troupes françaises y combattirent les Américains.

Une année pendant laquelle, en Algérie française libérée, les lois racistes de Vichy n'ont pas cessé d'être appliquées aux Juifs auxquels on refusera le rétablissement du décret Crémieux qui leur avait donné la citoyenneté française.

Cet épisode incroyable met en scène des vichystes pro américains, des Américains pétainistes, des résistants maréchalistes, se battant les uns contre les autres.

On y rencontre l'amiral Darlan, les généraux Giraud et de Gaulle, Eisenhower et Juin... et des résistants juifs comme Jean Dreyfus et la famille Aboulker.

Cette histoire captivante est aussi, entre autres, celle de la famille de l'auteur.



Jacques ATTALI

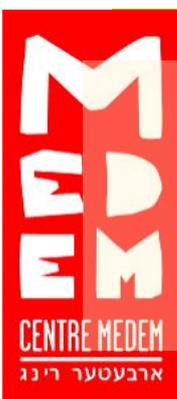
est né le 1er novembre 1943. Polytechnicien, énarque et ancien conseiller spécial du président de la République François Mitterrand pendant dix ans, il est le fondateur de quatre institutions internationales : Action contre la faim, Eureka, BERD et Positive Planet. Il a publié plus de 1 000 éditoriaux dans le magazine de l'Express et est l'auteur de 67 livres vendus à 7 millions d'exemplaires et traduits en 22 langues. Est président de la Fondation Positive Planet, du Groupe A&A, et de Slate.fr. Il a également dirigé plusieurs orchestres à travers le monde

Présentation Jacques DUGOWSON

PAF

Samedi 25 avril

11h00 - 13h00



Parcours juifs de Paris

Découverte du patrimoine juif parisien

République-Bastille

10 rue de Lancry,
siège de la Kultur Lige



LE PARIS OUVRIER JUIF

La présence des Juifs, attestée depuis l'époque gallo-romaine, s'accroît pendant la période de l'entre-deux-guerres.

De nombreuses associations d'émigrés ont prospéré, investi des lieux, travaillé et vécu dans les quartiers Bastille-Répu !

La balade démarre au siège de l'Arbeter Ring et ira à la découverte des lieux qui furent le cœur et l'âme de ces communautés ouvrières venues d'Europe de l'Est.

Le parcours évoquera la Kultur Lige, la synagogue de la rue de Nazareth, le Carreau du Temple, l'OSE, le Comité Amelot.



Synagogue de la
Rue de Nazareth

Durée : 2h

➤ **Accès en transport en commun :**

Métro République

➤ **Point de Rendez-vous :**

Centre Medem, 52 rue René Boulanger

➤ **Langue :** Français

➤ **PAF :** 12 €

➤ **Animatrice :** Brigitte PASZT

Le Carreau du
Temple



La Colonie scolaire faisait
partie du Comité Amelot

Samedi 25 avril de 11h à 13h

RÉSERVATION INDISPENSABLE

01 42 02 17 08

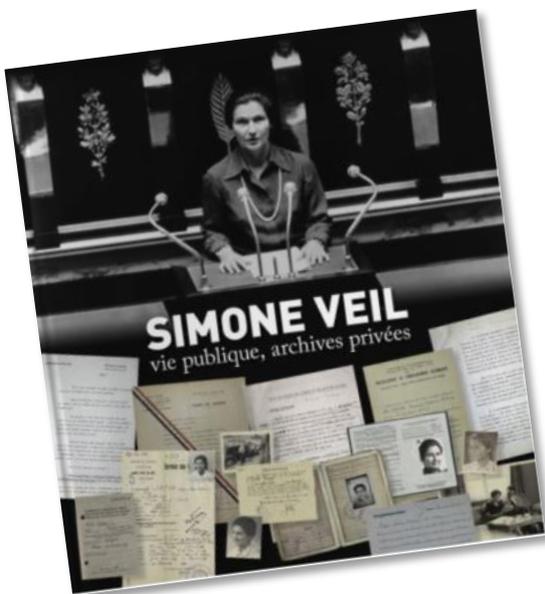
Animatrice culturelle Brigitte PASZT

Nadine VASSEUR

Les textes réunis de la narratrice et de son père forment une contribution originale à l'histoire des migrations et constituent un hommage aux travailleurs du Sentier, quartier parisien emblématique.

Réfugiés, rescapés, personnages hauts en couleurs – l'univers du *shmattès*, qui fut le sien dans l'atelier de ses parents, nous est restitué par le regard curieux et bienveillant de la narratrice.

36, rue du Caire. Une histoire de la confection et D'Alexanderplatz au Sentier



Pour écrire *Simone Veil, vie publique, archives privées*, l'auteure a eu accès à des documents inédits, lettres familiales, discours annotés, photographies.

Elle retrace d'une manière renouvelée la vie et le parcours historique hors normes de celle qui fut, pendant des décennies, la personnalité politique préférée des Français et dresse un portrait sensible de la femme populaire et discrète qu'était Simone Veil.

Longtemps productrice et animatrice radio (France Culture), puis réalisatrice pour la télévision (Metropolis sur Arte), **Nadine VASSEUR** s'est spécialisée ces dernières années dans le domaine de la voix (Exposition « La voix, l'expo qui vous parle » Cité des Sciences et de l'Industrie, directrice artistique du festival *Vino Voce* à Saint-Emilion, enseignement sur la voix à l'école Telecom ParisTech).

Elle est également l'auteure de nombreux livres : *Le Poids et la voix* (1996) et *Il était une fois le Sentier* (2000), *Les incertitudes du corps* (Seuil, 2004),... *Simone Veil. Vie publique Archives privées* (2019)

Samedi 25 avril 20h30 / Dimanche 26 avril 17h30

א יידישער טעקסט פון אהרן לוצקי

DI ARBETER RING TRUPE

Présente

אַ חתונה אין שטעטל

A KHASÈNÈ IN SHTETL

LA NOCE AU SHTETL



LECTURE THÉÂTRALE

Rafaël GOLDWASER, Direction

Batia BAUM

Hélène DOMERGUE-ZILBERBERG

Charles GOLDSZLAGIER

Michèle TAUBER

BEN ZIMET

Comédiens

Samuel MAQUIN et Efim ZOUBRITSKI

Musiciens

Arthur BORGNIS et Muriel WALDMAN

Artistes peintres

Bernard FLAM, Régie

*Un shtetl dans sa tristesse
se réveille au son joyeux de
la musique de noce,
songes et mensonges,
dances, klezmorim,
petits et grands, jeunes et
vieux, le shtetl n'est plus
le shtetl mais le monde !*

Un texte yiddish
De Aron LUTSKI

Sous-titre français
Batia BAUM

RÉSERVATION : 01 42 02 17 08

Centre Medem 52 rue René Boulanger 75010 Paris

PAF

DOUBLE ALBUM

yiddish-hébreu

TAUBER – GRYSZPAN



contient les textes des
 en français et en anglais.

album presents the words
 and Hebrew, their transcription in Latin letters,
 and their translation in French and in English.

Michèle Tauber : Chant
 Laurent Grynszpan : Piano
 Laurent Berman : Illustration
 Studio Delphart Paris : Thierry Châtelain
 Enregistrement : La Seine Musicale,
 Pianos Hanlet 2019
 Production : Association
 Métamorphose d'une mélodie
 © 2019

FABRIQUÉ PAR DVR FRANCE
 3 760061 289356

4 – DI ZUN VET ARUNTERGEY
 Maybe Leyb Halpern / Ben Yomen

5 – MARGARITKELEKH
 Zalman Shné'ur / Menahem Kippin

7 – DER FILOSOF
 Vel' I Zbarzher

8 – ROJINKES MIT MANDLEN
 Avrom Goldfaden

9 – FREYDANISHER VALS
 Jacques Grober / Johann Strauss,
 arrgt. Jacques Grober

10 – HEY TSIGELEKH
 Mordekhay Gebirtig

11 – DI GOLDENE PAVE
 Itsik Manger / Dov Zeltser

12 – FRANKRAYKH MAYNE
 Charles Trenet / Traduction : Yitskhok Niborski

13 – RABENU TAM
 Itsik Manger / Herz Rubin

14 – LOMIR BEYDE A LIBE SHPILN
 populaire

15 – OYFN VEG SHTeyT A BOYM
 Itsik Manger / Philip Laskovsky

16 – SHTIL DI NAKIJT
 Hirsch Glik

17 – YOKALI
 Roger Fernay / Kurt Weill
 Traduction : Yitskhok Niborski

4 – HA-SIMLA HA-SEGULA
 Hayim Hefer / Sasha Argov

5 – ZEMER AHAVA LA-YAM
 Rafael El'az / Sasha Argov

6 – NAHAL SHELI
 Lea Leizerberg / Sasha Argov

7 – DUD SHEMESH VE-PA'ATA NA GAM
 Ayine Hillel / Sasha Argov

8 – SHIR LEYL SHABBAT
 Yehouda Amichai / Moshe Wilensky

9 – ELI SHELET
 Natan Alterman / Sasha Argov

10 – SHIR LA-KEREM
 Ya'akov Shabtai / Sasha Argov

11 – KE-SHE-OR DOLEK
 Amos Ettinger / Sasha Argov

12 – PEGISHA LE-EYN KETS
 Natan Alterman / Na'omi Shemer

13 – SHNEY SHOSHANIM
 Ya'akov Orland / Mordekhay Zeltser

14 – SHIR ERETS
 Natan Yonatan / Sasha Argov

15 – SHIR ERES
 Natan Alterman / Sasha Argov

Disponible au Centre Medem 52 rue René Boulanger 75010 Paris

TRÉSORS DU CINÉMA YIDDISH

MOTEL THE OPERATOR
AMERICAN MATCHMAKER **II** OVERTURE TO GLORY
HER SECOND MOTHER

Overture to Glory (Vilne shtot khazn)

Oysher, le khazn de Vilna - joué par le véritable chantre Moishe Oysher- quitte son petit village pour tenter de devenir chanteur à l'Opéra de Varsovie. Quand il perd sa voix, il y retourne et assiste silencieusement, à la cérémonie de Yom Kippour. À son retour, Oysher apprend que son fils est mort. Il est submergé par la douleur et un miracle se produit : il retrouve sa voix encore plus puissante qu'avant. Après avoir effectué les services de Yom Kippour, Oysher s'effondre et rejoint paisiblement son fils dans la mort. Ce mélo célèbre est basé sur la légende *Der Vilner Balebesl* bâtie autour de Joël David Levenstein célèbre chantre de Vilna.



Motel the operator (Motl der operator)

Motel, ouvrier du textile, mène une grève des ouvriers du manteau pour obtenir de meilleures conditions de travail. Il est grièvement blessé par des briseurs de grève. Sa femme Esther et son fils en bas âge se retrouvent dans un total dénuement. Désespérée de ne pouvoir sauver son enfant affamé, Esther l'abandonne pour qu'il soit adopté par un couple riche, puis se suicide. Ponctué par les chansons yiddish de Sholem Secunda avec Cantor Leibele Waldman et le célèbre chœur de Joel Feig, *Motel le façonnier* est un mélodrame doux-amer dans la plus belle tradition du théâtre yiddish, un véritable document sur les conditions des immigrants juifs en Amérique.

American Matchmaker (Amerikaner shadkhn)



Nat Silver, riche homme d'affaires, marié plus d'une demi-douzaine de fois, décide de devenir marieur professionnel. S'il ne peut trouver le bonheur, il peut toutefois tenter de l'apporter aux autres. Mais tout se complique quand il se rend compte que l'une de ses clientes est certainement plus faite pour lui que l'homme qu'il a choisi de lui présenter.

Comédie urbaine romantique, ce film fait se confronter les mœurs du shtetl avec la sophistication new-yorkaise des immigrants juifs de la deuxième génération.

Her second mother (Ir tsveite Mame)

Une jeune femme Surele Polakoff, secrétaire chez Molinofsky et Fils, tente de protéger ses parents adoptifs en secourant sa (demi) sœur Bella, qui se trouve impliquée dans une escroquerie avec le comptable du bureau Ben Grossman.

Après de nombreuses péripéties, des rires, des pleurs, des parents qui souffrent, un procureur qui chante en yiddish, des répliques cinglantes, la chanson « Bay Mir Bistu Sheyn », tout finit naturellement par un « happy end ».



- DVD N°1 MOTEL THE OPERATOR de Joseph SEIDEN 1940
- DVD N°2 OVERTURE TO GLORY de Max NOSSECK 1940
- DVD N°3 AMERICAN MATCHMAKER d'Edgar G. ULMER 1940
- DVD N°4 HER SECOND MOTHER de Joseph SEIDEN 1940

Atelier d'écriture

NOUVEAU



Nous sommes la dernière génération à avoir vécu la guerre. Si certains ont écrit des livres, ma proposition, quant à elle, est plus modeste.

Je vous propose d'écrire nos souvenirs, d'en faire des textes, plus ou moins longs, plus ou moins élaborés, que nous réunirions dans un recueil qui constituerait la trace de notre génération et sa diversité.

Si vous êtes intéressés par cette proposition contactez-moi :

Michèle GRINBERG
grinberg.michele@gmail.com

Tel : 01 44 24 80 06 ou 06 72 04 52 39

Une fois le groupe constitué, nous verrons ensemble comment faire aboutir ce projet.

Ateliers loisirs



Méthode Feldenkrais

Cours collectifs tout public

Activité de bien-être et d'épanouissement à l'aide de mouvements doux, simples et progressifs en prenant conscience des possibilités de son corps.

Animé par **Franck KOUTCHINSKY**

Pour tout renseignement :

06 85 92 64 22

Sophrologie

Pour les personnes ayant besoin de retrouver sommeil, meilleure concentration, voulant se relaxer, apprendre à écouter son corps, renforcer ses défenses et combattre certaines addictions tels que le tabac et l'alimentation.

Animé par **Patricia COHEN**

Pour tout renseignement :

06 29 91 58 87



Scrabble

Une partie en **duplicate** qui se termine, sympathiquement, par des échanges autour d'un thé et des gâteaux.

Animé par **Ida KRONGELB.**

Mardi de 14h30 à 17h.

PAF : 7 € la séance.

Ateliers loisirs



Le petit Mish Mash

Atelier **mensuel** consacré à l'étude des styles klezmer et tziganes de Roumanie, l'apprentissage d'un répertoire original et la formation d'un orchestre traditionnel.

Animé par **Marine GOLDWASER** et **Adrian IORDAN** pour tout instrumentiste amateur ou confirmé, autonome sur son instrument et sensibilisé à ces répertoires.

Nombre de places limité à vingt personnes.

Contact : 06 28 32 39 17

mishmashetcompagnie@gmail.com



Ateliers théâtre 2019/2020 déambulatoire et multilingue

Renseignements/Inscriptions

Yaël TAMA. 06 63 25 80 85.

tamayael@gmail.com

Un vendredi/mois 11h-13h30 (sous réserve).

Si Medem m'étais conté...

Création en français, yiddish et hébreu.

L'atelier met en valeur les capacités de tous, tant au niveau des langues qu'au niveau du jeu.

Pas de prérequis.

Ni d'obligation de jouer dans toutes les

langues : juste l'envie de jouer, de raconter !



Danses israéliennes

Sur les musiques les plus variées : de la danse d'inspiration hassidique, orientale, slave, yéménite jusqu'à la danse contemporaine.

Animé par **Régine VINER**.

Lundi à partir de 11h pour les débutants.

Mardi à partir de 13h pour les confirmés.

PAF : 12 € la séance. Cotisation annuelle 20 €.

le jeudi à 18h30

Assistez gratuitement
à une première séance-
découverte du chant
yiddish polyphonique.

Didl Dam

C'est le joyeux refrain d'une chanson populaire yiddish.

La chanson du « paon doré », symbole de la poésie yiddish.

Didl Dam chante la tendresse, la nostalgie des mélodies traditionnelles du répertoire yiddish.

Paroles éparpillées, airs qui vont et viennent d'une culture, d'un lieu, d'un temps à l'autre.

Alliance heureuse de traditions et de regards sur le monde.



La Chorale POLYPHONIQUE
du Centre Medem
dirigée par
Jérémy GERSZANOWILSZ





Le Centre Medem est une association culturelle juive laïque qui propose plus de 70 évènements par an. Le programme de ses activités paraît tous les deux mois.

www.centre-medem.org



Nom(s) : Prénom(s)

Né(e) le :

Adresse :

Code postal : Ville :

Mail (s) : Tél :

TARIFS ADHESION 2019/2020

- Adhésion individuelle 85€
 - Adhésion individuelle+15entrées * 135€
 - Adhésion individuelle+pass illimité * 170€
 - Adhésion individuelle (-30 ans) 50€
 - Adhésion (-30 ans) +15 entrées * 60€
 - Adhésion couple 150€
 - Adhésion couple+15entrées * 250€
 - Adhésion couple+pass illimité * 300€

 - Bibliothèque adhérents 20€
 - Bibliothèque non adhérents 30€
 - Je souhaite recevoir le programme par courrier postal 12€
- Je soutiens le Centre Medem par un don de :** ____ €

Cochez les formules choisies

* Hors spectacles/concerts

Le Centre Medem, Association Loi 1901, permet aux adhérents de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66% sur les sommes versées. Un don de 300 € revient à 102 € après abattement. Un don par l'intermédiaire d'une entreprise permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60% du montant de la somme versée.

BRIDER & SCHVESTER KEIVER (caveaux)

Service exclusivement réservé aux adhérents du Centre Medem à jour de leur cotisation.

Renouvellement adhésion BSK

- Individuelle 85€
- Couple 150€

Chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem
52 rue René Boulanger 75010 PARIS
Contact : 01 42 02 17 08 contact@centre-medem.org

TOTAL : _____

A Paris le : _____

Association Loi 1901 - Siret 775 678 725 000 18



Centre des langues et Cultures Juives

Bulletin d'inscription 2019-2020

Nom : Prénom : Né(e) le :

Adresse :

Code Postal : Ville :

Mail : Tél :

L'adhésion au Centre Medem (obligatoire pour suivre les cours)

- Je suis déjà adhérent(e) (2019-2020)
- J'adhère (année 2019-2020)
- adhésion individuelle 85€
- adhésion - de 30 ans 50€

Cours de 30 séances dans l'année*	1 ^{er} cours	1 ^{er} cours - de 30 ans	Cours suivant	Cours suivant - de 30 ans
Hébreu débutants - Eden GERBER	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu 2 ^{ème} année - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu 3 ^{ème} année - Orly PERETZ	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu 4 ^{ème} année - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 1 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 2 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 3 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 4 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature débutants - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature intermédiaires - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature avancés - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish poésie - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish polonais - Bernard VAISBROT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Cercle de lecture yiddish - Erez LEVY	<input type="checkbox"/> 190€	<input type="checkbox"/> 150€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€

Paris le TOTAL :

Judéo-espagnol débutants/confirmés en alternance

Marie Christine Varol, Pandelis Mavrogiannis /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions : Aki Estamos 06 98 52 15 15

Arabe et judéo-arabe débutants

Yohann Taieb /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions 07 50 88 31 75 - yotaieb@gmail.com

*L'inscription comprend les cours, les ateliers de conversations, les séances de ciné-club, les conférences sur les langues juives et l'accès gratuit à la bibliothèque (français et yiddish).

Contact : lgutmann.centremedem@gmail.com

Centre Medem Arbeter-Ring - 52 rue René Boulanger 75010 PARIS - tél 01 42 02 17 08

Centre Medem association loi de 1901. Siret 775 678 725 000 18 / CLCJ association loi de 1901. Siret 402 581 8862 000 16





CENTRE DES LANGUES ET CULTURES JUIVES

LANGUES	PROFESSEUR/E	JOURS ET HORAIRES
Cours d'hébreu moderne		
HÉBREU débutants	Eden Gerber	Mardi 18h – 20h
HÉBREU 2^{ème} année	Bruno Rijobert	Mercredi 18h – 20h
HÉBREU 3^{ème} année	Orly Peretz	Jeudi 18h – 20h
HÉBREU 4^{ème}-5^{ème} années	Bruno Rijobert	Lundi 17h30 – 19h30
HÉBREU 3^{ème} année (méthode <i>Ivrit Akhshav</i>)	Erez Lévy	Mardi 18h – 20h
Cours et atelier de yiddish		
YIDDISH NIVEAU 1	Lise Amiel-Gutmann	Jeudi 18h -20h
YIDDISH NIVEAU 2	Lise Amiel-Gutmann	Lundi 17h30 – 19h30
YIDDISH NIVEAU 3	Lise Amiel-Gutmann	Lundi 15h30 – 17h30
YIDDISH Artistes	Lise Amiel-Gutmann	Mercredi 18h – 20h
YIDDISH littérature débutants	Batia Baum	Mardi 10h – 12h
YIDDISH textes littérature	Batia Baum	Mercredi 10h – 12h
YIDDISH littérature avancés	Batia Baum	Lundi 14h30 – 16h30
YIDDISH poésie	Batia Baum	Jeudi 14h – 16h
YIDDISH polonais	Bernard Vaisbrot	Mardi 10h – 12h
Séminaire recherche YIDDISH	Bernard Vaisbrot	Jeudi 10h – 12h
YIDDIDH accéléré	Bernard Vaisbrot	Vendredi 10h – 12h
Cercle de lecture YIDDISH	Erez Lévy	Mardi 15h – 17h
Cours de judéo-espagnol		
JUDÉO - ESPAGNOL	Aki Estamos	Jeudi 14h30 – 16h
Centre Culturel Dalala		
JUDÉO – ARABE 1^{ère} année	Yohann Taïeb	Jeudi 20h – 22h
JUDÉO – ARABE 2^{ème} année	Yohann Taïeb	Mercredi 20h – 22h
HÉBREU ANCIEN pour arabisants	Jonas Sibony	Jeudi 18h – 20h



Chers ami(e)s, chers adhérent(e)s

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM ET DÉFISCALISEZ VOTRE DON !

Nous avons besoin de vous pour perpétuer, faire entendre et respecter une voix juive singulière, la vôtre, celle de vos enfants et de vos proches...

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM

La suppression des contrats aidés, la diminution des subventions publiques, la réforme de l'ISF, ont fortement impacté les finances de toutes les associations, et la nôtre en particulier.

MONTREZ VOTRE SOUTIEN ET VOTRE ENGAGEMENT

Votre soutien est important. Il conforte le travail accompli pour proposer chaque année plus de 70 événements publics, des ateliers, des cours de langues juives : yiddish, hébreu, judéo-arabe, judéo-espagnol.

BÉNÉFICIEZ D'UNE RÉDUCTION D'IMPÔT

Si vous êtes imposable, votre don vous donne droit à une réduction fiscale importante. Il est déductible des impôts sur le revenu à hauteur de :

66% pour les personnes physiques

LES DÉDUCTIONS FISCALES DE VOTRE DON :

Vous donnez	30 €	50 €	100 €	1 000 €
Vous déduisez	20 €	33 €	66 €	660 €
Votre don vous coûte réellement	10 €	17 €	34 €	340 €
Le Centre Medem dispose de	30 €	50 €	100 €	1 000 €

PRELEVEMENT A LA SOURCE : VOS REDUCTIONS FISCALES SONT MAINTENUES

Avec le prélèvement à la source mis en place le 1^{er} janvier 2019, votre avantage fiscal reste inchangé. Vos dons donnent toujours droit à une réduction d'impôts de 66% de son montant.

Si vous êtes imposable à l'IFI, vous pouvez déduire 75% du montant de vos dons de cet impôt.

BULLETIN DE SOUTIEN

Merci de compléter ce bulletin et de le renvoyer dès aujourd'hui accompagné de votre don.

MES COORDONNEES

Nom Prénom
Adresse
Code Postal Ville
Mail Tél

Je souhaite faire un don pour soutenir le Centre Medem

1

J'adresse un don à l'ordre du Centre Medem

30 € 50 € 75 € 100 € 200 € À ma convenance €

2

Je choisis mon mode de règlement

- Par chèque à l'ordre du Centre Medem
 Par virement bancaire sur le compte du Centre Medem :

IBAN : FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194

Centre Medem 52 rue René Boulanger 75010 Paris

Mon don est déductible à **66%** de son montant de mon impôt sur le revenu.

Pour toute question ou information complémentaire n'hésitez pas à contacter Michel Touret :
mtouret.centremedem@gmail.com - Tél. : 01 42 02 17 08

Grâce à vous, à votre générosité, le Centre Medem-Arbeter Ring, centre culturel juif, laïque, amical, républicain, inscrit dans une histoire juive présente mais soucieux de préserver une mémoire et un passé communs, peut continuer son combat contre l'antisémitisme, le racisme, la montée des nationalismes en Europe, et promouvoir une culture juive vivante et féconde.

Léopold Braunstein
Président du Centre Medem



AGENDA

La cafétéria du mardi ouvre à 19h15

Retrouvez les activités du Centre MEDEM sur
Judaïques FM 94.8 tous les matins entre 9h et 9h15
« Les bonnes adresses »

MARS

Dimanche	1	13h00	GALA YIDDISH SANS FRONTIÈRE	<i>Salle Olympe de Gouges</i>
Mardi	3	20h30	RENCONTRE LITTÉRAIRE Aurélien BELLANGER	<i>Walter Benjamin</i>
Mercredi	4	20h30	SHRINK SHRINK Gérard POMMIER	<i>Occupons le Rond-Point</i>
Jeudi	5	14h/16h	DÉCOUVERTE DU PARIS JUIF	<i>Le Marais - Saint-Paul</i>
Dimanche	15	11h/13h	Daniel KORNMAN	
Mardi	10	20h30	RENCONTRE LITTÉRAIRE Alain FINKIELKRAUT	<i>A la première personne</i>
Mercredi	11	20h30	SHRINK SHRINK Alan ASTRO	<i>Elie Wiesel écrits yiddish</i>
Samedi	14	13h30	ATELIER GÉNÉALOGIE Bernard FLAM	<i>Les traces familiales en Pologne (2)</i>
Dimanche	15	14h30	ATELIER ENFANTS/PARENTS Lise GUTMANN	<i>Tzuzamen !</i>
Mardi	17	20h30	MUNICIPALES 2020 Guy KONOPNICKI	<i>Les enseignements du 1er tour</i>
Samedi	21	14h30	ATELIER CUISINE Annie ESTERZON	<i>Macarons et Boubèlè pour Pessah</i>
Dimanche	22	10h	MIDRASH LAÏQUE François ARDEVEN	<i>La nature, la vie, le Golem (7)</i>
Dimanche	22	14h30	ASSEMBLÉES GÉNÉRALES ANNUELLES MEDEM ET CLCJ	
Mardi	24	20h30	HISTOIRE-MÉMOIRE Bernard FLAM	<i>Les bundistes résistants pendant la guerre</i>
Mercredi	25	20h30	UNIVERSITÉ POPULAIRE PRÉSENTATION Mireille HADAS-LEBEL	<i>Judaïsme et Hellénisme leçon inaugurale</i>
Samedi	28		EXPOSITION POURIM SHPIL	<i>De Babylone à New York</i>

AVRIL

Mercredi	1	20h00	UNIVERSITÉ POPULAIRE Michel ABITBOL	<i>Histoire des Juifs (1)</i>
Samedi	18	13h30	ATELIER GÉNÉALOGIE Bernard FLAM	<i>Les traces familiales en Pologne (3)</i>
Dimanche	19	10h	MIDRASH LAÏQUE François ARDEVEN	<i>La nature, la vie, le Golem (8)</i>
Dimanche	19		COMMÉMORATION DU SOULÈVEMENT DU GHETTO DE VARSOVIE Mairie du Xe	
Mardi	21	20h	RENCONTRE-HISTOIRE-DÉBAT Jacques ATTALI	<i>L'année des Dupes Alger 1943</i>
Mercredi	22	20h00	UNIVERSITÉ POPULAIRE Michel ABITBOL	<i>Histoire des Juifs (2)</i>
Samedi	25	11h/13h	DÉCOUVERTE DU PARIS JUIF Brigitte PASZT	<i>Le Paris ouvrier juif République-Bastille</i>
Samedi	25	15h00	RENCONTRE LITTÉRAIRE Nadine VASSEUR	<i>Le Sentier. Archives privées Simone Veil</i>
Samedi	25	20h30	LECTURE THÉÂTRALE YIDDISH-FRANÇAIS	<i>A Khasènè in Shtetl</i>
Dimanche	26	17h30	DI ARBETER-RING TRUPE	